

**ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ PENTRU  
SERVICII  
ÎN SECTORUL DE APĂ ȘI APĂ UZATĂ DIN JUDEȚUL SATU MARE**

**prin Președinte**

**PATAKI CSABA**

**APASERV SATU MARE S.A.**

**prin Director General**

**dr.ing. LEITNER IOAN**

## ACT ADITIOINAL NR. 10

LA CONTRACTUL DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIILOR PUBLICE  
DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE CANALIZARE NR.12.313/19.11.2009

### PĂRȚILE CONTRACTANTE

#### ÎNTRE

ASOCIATIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARA PENTRU SERVICII ÎN SECTORUL DE APĂ ȘI APĂ UZATĂ DIN JUDEȚUL SATU MARE (denumită **Asociația**), cu sediul în municipiul Satu Mare, P-ta 25 Octombrie nr. 1, Cod Fiscal 25506950, înscrisă în Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa judecătoreiei Satu Mare cu nr. 1352/296/13/PJ/2009, reprezentată de Dl. Pataki Csaba în calitate de Președinte al Asociației,

în numele și pe seama următoarelor unități administrativ-teritoriale membre:

- Municipiul Satu Mare, în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 150/30.07.2009
- Municipiul Carei, în baza Hotărârii Consiliului Local nr.104/31.08.2009
- Orașul Tășnad, în baza Hotărârii Consiliului Local nr.58/20.06.2009
- Orașul Ardud, în baza Hotărârii Consiliului Local nr.19/10.06.2009
- Orașul Negrești Oaș, în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 64/30.10.2009
- Orașul Livada, în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 23/28.07.2009
- Comuna Păulești, în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 26/21.07.2009
- Comuna Lazuri, în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 27/30.07.2009
- Comuna Odoreu, în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 34/30.09.2009
- Comuna Botiz, în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 33/28.09.2009
- Comuna Culciu, în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 22/08.10.2009
- Comuna Foieni, în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 21/06.08.2009
- Comuna Căpleni, în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 8/04.09.2009
- Comuna Urziceni, în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 27/27.07.2009
- Comuna Doba, în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 15/10.09.2009
- Comuna Dorolț, în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 42/17.07.2009
- Comuna Craidorolț, în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 35/30.11.2009
- Comuna Halmeu, în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 20/15.07.2009
- Comuna Turulung, în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 20/05.08.2009
- Comuna Micula, în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 45/24.07.2009
- Comuna Bervenii, în baza Hotărârii Consiliului Local nr.23/31.08.2009
- Comuna Terebești, în baza Hotărârii Consiliului Local nr.20/06.11.2009
- Comuna Ciumești, în baza Hotărârii Consiliului Local nr.13/20.07.2009
- Comuna Tiream, în baza Hotărârii Consiliului Local nr.27/25.09.2009
- Comuna Sanislău, în baza Hotărârii Consiliului Local nr.4/16.03.2010
- Comuna Petrești, în baza Hotărârii Consiliului Local nr.24/28.07.2009
- Comuna Vetiș, în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 29/15.07.2009
- Comuna Moftin, în baza Hotărârii Consiliului Local nr.3/18.02.2010

- Comuna Orașu Nou, în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 43/14.12.2009
- Comuna Săuca, în baza Hotărârii Consiliului Local nr.15/12.12.2010
- Comuna Porumbești, în baza Hotărârii Consiliului Local nr.17/16.12.2010
- Comuna Supur, în baza Hotărârii Consiliului Local nr.6/03.02.2011
- Comuna Batarci, în baza Hotărârii Consiliului Local nr.31/30.09.2011
- Comuna Santău, în baza Hotărârii Consiliului Local nr.3/31.01.2012
- Comuna Beltiug în baza Hotărârii Consiliului Local nr.12/24.07.2012
- Comuna Căuaș în baza Hotărârii Consiliului Local nr.35/13.08.2012
- Comuna Tarna Mare în baza Hotărârii Consiliului Local nr.37/24.09.2012
- Comuna Turț în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 28/27.09.2012
- Comuna Crucișor în baza Hotărârii Consiliului Local nr.20/31.10.2012
- Comuna Săcășeni în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 35/19.11.2012
- Comuna Socond în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 25/22.11.2012
- Comuna Medieșu Aurit în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 3/24.01.2013
- Comuna Bârsău în baza Hotărârii Consiliului Local nr.12/17.05.2013
- Comuna Târșoț în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 9/29.03.2013
- Comuna Valea Vinului în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 16/28.05.2013
- Comuna Bogdand în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 19/30.05.2014
- Comuna Cămărzana în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 25/10.09.2015
- Comuna Cehal în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 11/30.04.2015

aceste unități administrativ-teritoriale fiind denumite împreună în continuare „**Autoritatea Delegantă**”

Și

Societatea Comercială “APASERV SATU MARE ” S.A., codul unic de înregistrare 16844952, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului Satu Mare cu nr. J30/1102/13.10.2004 cu sediul principal în Satu Mare, str. Gara Ferăstrău, nr. 9/A, bl.- , sc.- , et.- , ap.- , județul Satu Mare, reprezentată prin dr. ing.Leitner Ioan, având funcția de director general,

denumită în continuare „**Operatorul**”,

*numite împreună „Părțile” și separat „Partea”*

1

**La DISPOZIȚII GENERALE – PĂRȚILE CONTRACTANTE - ASOCIATIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARA PENTRU SERVICII ÎN SECTORUL DE APĂ ȘI APĂ UZATĂ DIN JUDEȚUL SATU MARE - unitățile administrativ teritoriale se completează cu :**

- *comuna Agriș în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 9/22.01.2018*
- *comuna Apa în baza Hotărârii Consiliului Local nr. 6/30.01.2019*

2

**La DISPOZIȚII GENERALE**

**TITLUL II- SISTEMUL FINANCIAR ȘI SISTEMUL CONTABIL , CAPITOLUL I – SISTEMUL FINANCIAR**

**Se modifică art. 39 astfel:**

## **”Articolul 39 – Alte costuri, taxe și suprataxe**

1. Introducerea de noi costuri, taxe și creșterea sau reducerea taxelor și costurilor existente constituie circumstanțe neprevăzute în sensul art. 61 de mai jos și vor conduce la negocieri între Operator și Autoritatea delegantă privind posibile modificări ale mecanismului de modificare / ajustare a prețurilor și tarifelor.

### **2. Redevența**

Operatorul va plăti Autorității delegante o redevență în termenii și condițiile prevăzute mai jos:

- 1) Redevența se negociază între părți și se datorează din data stabilită.
- 2) Redevența va fi plătită trimestrial, până la data de 30 a lunii următoare trimestrului încheiat.
- 3) Plata redevenței va reveni exclusiv Operatorului, iar acesta nu va avea dreptul să considere faptul că Autoritatea delegantă nu a solicitat efectuarea plății ca un motiv pentru neefectuarea de către Operator la timp a plăților privind Redevența.
- 4) Valoarea și scadența Redevenței pot fi modificate prin acordul Părților.
- 5) Redevența va reveni U.A.T.-urilor semnatare, Proporțional.
- 6) În cazul înlocuirii sistemului Redevenței cu un nou sistem de amortizări și provizioane, acest nou sistem va fi automat aplicat prezentului Contract de delegare.
- 7) În cazul existenței unor Contracte de Împrumut indiferent de modul de contractare sau garantare în perioada derulării prezentului Contract, redevența va fi virată de către Operator Asociației. Asociația va vira, în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii, redevența încasată în fondul de rezervă IID, constituit conform OUG 198/2005.
- 8) Redevența lunară stabilită de către Autoritate delegantă în sarcina Operatorului va avea un asemenea nivel încât să acopere serviciul datoriei și alimentarea unui fond pentru întreținere, reabilitare și dezvoltare. Redevența lunară va fi modificată periodic pentru scopul stabilit.

Redevența va fi folosită în următoarele scopuri:

- a) acoperirea serviciului datoriei constând în rate de capital, dobânzi, comisioane și alte costuri aferente împrumuturilor contractate, destinate cofinanțării proiectelor care beneficiază de asistență financiară nerambursabilă din partea Uniunii Europene;
  - b) cheltuielile neeligibile aferente proiectelor care beneficiază de asistență tehnică nerambursabilă din partea Uniunii Europene;
  - c) întreținerea, reabilitarea și dezvoltarea activelor. Utilizarea acestui fond se va face pe bază de programe anuale întocmite de Operator și aprobate de Autoritatea delegantă.
  - d) alte scopuri și priorități prevăzute de OUG 198/2005 actualizată.
- 9) Redevența va fi întotdeauna reflectată în nivelul prețului apei și tarifelor de canalizare și va fi suficientă pentru a asigura acoperirea serviciului datoriei constând în rate de capital, dobânzi, comisioane și alte costuri aferente împrumuturilor contractate, destinate cofinanțării proiectelor care beneficiază de asistență financiară nerambursabilă din partea Uniunii Europene și asigurării fondurilor necesare așa cum sunt prevăzute la pct. 8) și în legislația aplicabilă.

Redevența lunară este:

RON

Nr. crt.	U.A.T.	Redevență lunară apă	Redevență lunară canal	Redevență totală lunară (apă + canal)
1	SATU MARE	260,000	340,000	600,000
2	CAREI	45,000	53,000	98,000

Nr. crt.	U.A.T.	Redevență lunară apă	Redevență lunară canal	Redevență totală lunară (apă + canal)
3	TĂȘNAD	15,000	15,000	30,000
4	ARDUD	4,500	4,500	9,000
5	LIVADA	2,500	4,000	6,500
6	NEGREȘTI OAS	22,000	18,500	40,500
7	BOTIZ	8,000	10,000	18,000
8	CULCIU	3,000	3,000	6,000
9	DOROLȚ	4,000	5,000	9,000
10	LAZURI	4,000	5,000	9,000
11	MICULA	700	1,000	1,700
12	ODOREU	8,000	11,000	19,000
13	PĂULEȘTI	8,000	10,000	18,000
14	VETIȘ	3,500	2,000	5,500
15	BERVENI	1,600	500	2,100
16	DOBA	3,000	500	3,500
17	MOFTIN	4,000	500	4,500
18	URZICENI	2,000	500	2,500
19	CRAIDOROLȚ	1,000	500	1,500
20	CIUMEȘTI	1,500	1,000	2,500
21	SANISLĂU	3,000	500	3,500
22	HALMEU	1,500	500	2,000
23	TURULUNG	2,500	500	3,000
24	TEREBEȘTI	1,000	500	1,500
25	ORAȘU NOU	2,500	500	3,000
26	SĂUCA	1,000	500	1,500
27	SUPUR	3,000	500	3,500
28	CĂPLENI	2,000	2,000	4,000
29	FOIENI	2,000	2,500	4,500
30	BELTIUG	1,000	500	1,500
31	CRUCIȘOR	2,500	2,000	4,500
32	SĂCĂȘENI	1,000	500	1,500
33	TURȚ	3,000	2,000	5,000
34	TIREAM	1,000	500	1,500
35	MEDIEȘU AURIT	1,000	1,000	2,000
36	VALEA VINULUI	500	500	1,000
37	BĂTARCI	500	500	1,000
38	SANTĂU	500	500	1,000
39	TARNA MARE	2,200	500	2,700
40	SOCOND	500	500	1,000
41	BOGDAND	500	500	1,000
42	PORUMBESȚI	500	500	1,000
44	BÂRSĂU	500	500	1,000
45	TÂRȘOLȚ	500	500	1,000
46	CĂMĂRZANA	500	500	1,000
47	CEHAL	500	500	1,000
48	AGRIȘ	1,000	1,000	2,000

Nr. crt.	U.A.T.	Redevență lunară apă	Redevență lunară canal	Redevență totală lunară (apă + canal)
49	APA	500	500	1,000
	<b>TOTAL</b>	<b>438,000</b>	<b>507,000</b>	<b>945,000</b>

10) În cazul în care sunt preluate serviciile de apă și/sau de canalizare de la UAT-uri care nu se regăsesc în tabelul de la punctul 9), redevența lunară va fi de:

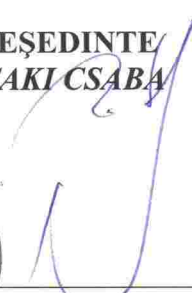

RON		
Redevență lunară apă	Redevență lunară canal	Redevență totală lunară (apă + canal)
500	500	1.000

3

**La CAPITOLUL VI – LISTA ANEXELOR**

**Articolul 74 – Documente anexate prezentului Contract alin.1 lit) c .**

Se completează Listele bunurilor proprietate publică și privată aferente Serviciilor delegate și care sunt transmise spre folosință Operatorului pe durata contractului, aferente U.A.T. Agriș, U.A.T. Ardud, U.A.T. Apa, U.A.T. Batarci, U.A.T. Bârsău, U.A.T. Bervenii, U.A.T. Beltiug, U.A.T. Botiz, U.A.T. Carei, U.A.T. Căpleni, U.A.T. Ciumești, U.A.T. Craidorolț, U.A.T. Crucișor, U.A.T. Culciu, U.A.T. Dorolț, U.A.T. Halmeu, U.A.T. Lazuri, U.A.T. Livada, U.A.T. Medieșu-Aurit, U.A.T. Micula, U.A.T. Moftin, U.A.T. Negrești Oaș, U.A.T. Odoreu, U.A.T. Orașu – Nou, U.A.T. Păulești, U.A.T. Sanislău, U.A.T. Săcășeni, U.A.T. Săuca, U.A.T. Socond, U.A.T. Supur, U.A.T. Tarna Mare, U.A.T. Tășnad, U.A.T. Terebești, U.A.T. Tiream, U.A.T. Turț, U.A.T. Turulung, U.A.T. Urziceni, U.A.T. Valea Vinului, U.A.T. Vetiiș și U.A.T. Satu Mare.

<b>Pentru AUTORITATE DELEGANTĂ</b>  <b>ASOCIATIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ PENTRU SERVICII ÎN SECTORUL DE APĂ ȘI APĂ UZATĂ DIN JUDEȚUL SATU MARE</b>  Data: <u>30.XI.2020</u>	<b>Pentru OPERATOR</b>  <b>APASERV SATU MARE S.A.</b>  Data, <u>30.XI.2020</u>
<b>PREȘEDINTE</b> <b>PATAKI CSABA</b>    	<b>DIRECTOR GENERAL</b> <b>LEITNER IOAN</b>  